

Návod na obsluhu

s informáciami o údržbe

Fourth Edition
Third Printing
Part No. 1000047SK

Z™-34/22

4685 až 7773

Z™-34/22N

5505 až 8857

DC Power

Dôležité upozornenie

Skôr, ako začnete používať tento stroj, prečítajte si a pochopte tieto bezpečnostné predpisy a prevádzkové pokyny a dodržiavajte ich. Stroj môžu obsluhovať len vyškolení a oprávnení pracovníci. Tento návod je neoddeliteľnou súčasťou stroja a musí byť na stroji neustále k dispozícii. V prípade akýchkoľvek otázok kontaktujte spoločnosť Genie Industries.

Obsah

Strana

Bezpečnostné predpisy 1
Ovládacie prvky 8
Popis 10
Kontrola pred použitím 11
Údržba 13
Testy funkčnosti 15
Kontrola pracoviska 20
Prevádzkové pokyny 21
Pokyny na prepravu a zdvíhanie 27
Štítky 30
Technické údaje 34

Kontaktujte nás:

Internet: http://www.genielift.com
E-mail: techpub@genieind.com

Copyright © 1996 Genie Industries

Štvrté vydanie: tretia tlač, február 2010

„Genie“ a „Z“ sú registrované ochranné známky spoločnosti Genie Industries v USA a v iných krajinách.

♻ Vytlačené na recyklovanom papieri L

Vytlačené v USA

Bezpečnostné predpisy



Nebezpečenstvo

Nerešpektovanie pokynov a bezpečnostných predpisov uvedených v tomto návode môže mať za následok smrť alebo vážne zranenie.

Neuvádzajte do prevádzky:

☑ Kým sa nenaučíte a nevyskúšate si pravidlá bezpečnej obsluhy stroja popísané v tomto návode na obsluhu.

1 Zabráňte nebezpečným situáciám.

Skôr, ako budete pokračovať ďalšou časťou, oboznámte sa s bezpečnostnými predpismi.

2 Pred každým použitím vykonajte prehliadku stroja.

3 Pred každým použitím vykonajte testy funkčnosti.

4 Vykonajte kontrolu pracoviska.

5 Stroj používajte iba určeným spôsobom.

☑ Ak si neprečítate, neoboznámite sa a nedodržiavate pokyny výrobcu a bezpečnostné pravidlá – bezpečnostný návod, návod na obsluhu a štítky na stroji.

☑ Ak si neprečítate, neoboznámite sa a nedodržiavate bezpečnostné predpisy zamestnávateľa a nariadenia týkajúce sa správania na pracovisku.

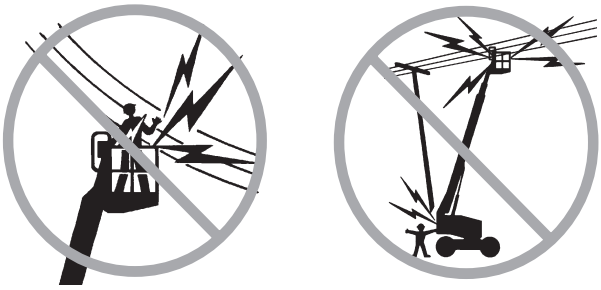
☑ Ak si neprečítate, neoboznámite sa a nedodržiavate všetky príslušné štátne predpisy.

☑ Ak ste neboli riadne vyškolení o bezpečnej prevádzke stroja.

BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY

Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom

Stroj nie je elektricky izolovaný a neposkytuje ochranu pri kontakte alebo pri práci v blízkosti elektrického prúdu.



Udržujte bezpečnú vzdialenosť od prístrojov a vedení elektrickej energie v súlade s príslušnými štátnymi predpismi a nasledujúcou tabuľkou.

Napätie medzi fázami	Minimálna bezpečná vzdialenosť v metroch
0 až 300 V	Zabráňte kontaktu
300 V až 50 kV	3,05
50 kV až 200 kV	4,60
200 kV až 350 kV	6,10
350 kV až 500 kV	7,62
500 kV až 750 kV	10,67
750 kV až 1 000 kV	13,72

Zohľadnite pohyb plošiny, hojdanie a prehýbanie sa elektrického vedenia a dávajte pozor na silný alebo nárazový vietor.

Nedotýkajte sa stroja, ak je v kontakte s vedením elektrickej energie pod napätím. Personál na zemi alebo na plošine sa nesmie dotknúť stroja ani ho používať, pokiaľ vedenie elektrickej energie nie je vypnuté.

Nepoužívajte stroj počas búrky.

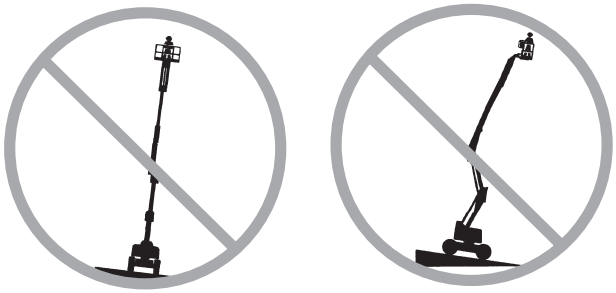
Nepoužívajte stroj ako uzemnenie pri zváraní.

Nebezpečenstvo prevrátenia

Osoby prítomné na plošine, náradie a materiály nesmú prekročiť maximálnu kapacitu plošiny.

Maximálna kapacita plošiny	227 kg
Maximálny počet osôb na plošine	2

Hmotnosť doplnkov a príslušenstva, ako sú podpery rúr, podpery panelov a zváračky, znižuje uvedenú kapacitu plošiny a musí sa zohľadniť v celkovej záťaži plošiny. Pozrite si štítky doplnkov.



Ak sa stroj nenachádza na pevnom a rovnom povrchu, rameno stroja nedvíhajte ani nevysúvajte.

Nespoliehajte sa na zvukovú výstrahu naklonenia ako na indikátor vodorovnej polohy. Zvuková výstraha naklonenia sa spustí, iba ak sa stroj nachádza na prudkom svahu.

Ak sa spustí zvuková výstraha naklonenia: Nevysúvajte rameno, neotáčajte ním ani ho nedvíhajte nad vodorovnú polohu. Pred zdvihnutím plošiny premiestnite stroj na pevný rovný povrch. Ak sa spustí zvuková výstraha naklonenia, keď je plošina zdvihnutá, veľmi opatrne zatiahnite rameno a spustite plošinu dolu. Počas spúšťania rameno neotáčajte. Pred zdvihnutím plošiny premiestnite stroj na pevný rovný povrch.

Nemeňte ani nevyraďujte z činnosti prepínače obmedzovačov.

CE a Austrália: Nepoužívajte pneumatiky plnené vzduchom. Tieto stroje sú vybavené pneumatikami plnenými penou. Hmotnosť kolies a správne nastavenie protiváhy sú dôležité pre stabilitu.

Nejazdite so strojom so zdvihnutým alebo vysunutým primárnym ramenom alebo so zdvihnutým sekundárnym ramenom rýchlosťou vyššou než 1 km/h.

Nepoužívajte ovládací panel plošiny na uvoľnenie plošiny, ktorá sa zachytila alebo zasekla, alebo ak okolitá konštrukcia inak zabraňuje normálnemu pohybu. Pred uvoľnením plošiny pomocou pozemného ovládacieho panelu musia osoby obsluhujúce stroj plošinu opustiť.

Nedvíhajte rameno, ak rýchlosť vetra prekračuje 12,5 m/s. Ak je rameno zdvihnuté a rýchlosť vetra prekročí 12,5 m/s, spustite rameno a nepokračujte v používaní stroja.

Nepoužívajte stroj v silnom alebo nárazovom vetre. Nezväčšujte plochu povrchu a nezvyšujte záťaž plošiny. Zväčšenie plochy vystavenej vetru môže znížiť stabilitu stroja.



Počas riadenia stroja v prepravnej polohe na nerovnom povrchu, po sutinách, nestabilnom alebo šmykľavom povrchu, v blízkosti jám a zrázov postupujte veľmi opatrne a pohybujte sa pomaly.

Nejazdite so strojom so zdvihnutým alebo vysunutým ramenom po nerovnom teréne (alebo v blízkosti nerovného terénu), po nestabilnom povrchu alebo po povrchu s podobnými nebezpečnými podmienkami.

Nepoužívajte stroj na svahu, ktorý prekračuje maximálne parametre naklonenia stroja do kopca, z kopca alebo bočného naklonenia. Parametre naklonenia platia len pre stroje v prepravnej polohe.

Z-34/22N, parameter maximálneho naklonenia, prepravná poloha		
Protiváha do kopca	35 %	19°
Protiváha z kopca	20 %	11°
Bočné naklonenie	25 %	14°

Z-34/22 DC, parameter maximálneho naklonenia, prepravná poloha		
Protiváha do kopca	30 %	17°
Protiváha z kopca	20 %	11°
Bočné naklonenie	25 %	14°

Poznámka: Parametre ovplyvňujú podmienky povrchu a primeraná trakcia.

Netlačte ani neťahajte žiaden objekt mimo plošiny.



Maximálna povolená bočná sila – štandard ANSI a CSA
667 N

Maximálna povolená manuálna sila – značka CE
400 N

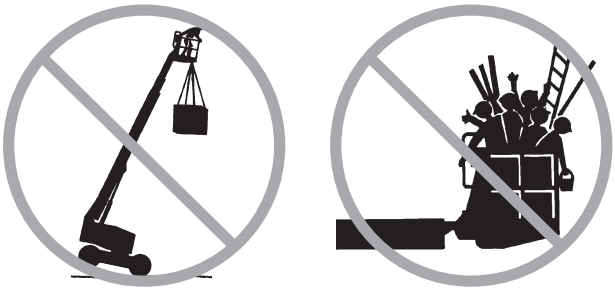
Nemeňte ani nevyraďujte z činnosti súčasti stroja, ktoré môžu ovplyvniť jeho bezpečnosť a stabilitu.

Súčiastky dôležité pre stabilitu stroja nenahradzujte súčiastkami, ktoré majú inú hmotnosť alebo iné technické parametre.

BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY

Neupravujte ani nemeňte zdvižnú pracovnú plošinu bez predchádzajúceho písomného povolenia výrobcu. Montáž nadstavcov na uskladnenie nástrojov alebo iného materiálu na plošinu, predný plech pod pedálmi alebo na ochranné zábradlie môže zvýšiť hmotnosť a plochu plošiny alebo jej zaťaženie.

Na žiadnu časť stroja neumiestňujte a nepripevňujte prevísajúcu záťaž.



Na plošinu ani na žiadnu inú časť stroja nepripevňujte rebríky alebo lešenie.

Neprepravujte nástroje a materiály, pokiaľ nie sú rovnomerne rozložené a nie je pre ne umožnená bezpečná manipulácia osobami nachádzajúcimi sa na plošine.

Nepoužívajte stroj na posuvnom alebo pohyblivom povrchu alebo na inom vozidle.

Všetky pneumatiky musia byť v dobrom stave a matice musia byť správne dotiahnuté.

Nepoužívajte batérie, ktoré vážia menej ako pôvodné príslušenstvo. Batérie sa používajú ako protiváha a sú dôležité pre stabilitu. Hmotnosť každej batérie musí byť 40 kg. Žiadna batériová skrinka vrátane batérií nesmie vážiť menej ako 205 kg.

Nepoužívajte stroj ako žeriav.

Netlačte stroj ani iné objekty pomocou ramena.

Nedotýkajte sa ramenom okolitých konštrukcií.

Nepripájajte rameno alebo plošinu k okolitým konštrukciám.

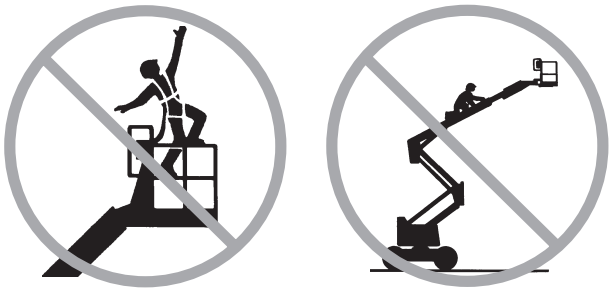
Neumiestňujte náklad mimo plochy plošiny.

Nebezpečenstvo pádu



Všetky osoby prítomné na plošine musia mať bezpečnostný opasok alebo popruh a musia dodržiavať štátne predpisy. Bezpečnostné lano pripevnite ku kotve na plošine.

Neseďte, nestojte a nestúpajte na zábradlie plošiny. Po celý čas udržujte na plošine stabilnú pozíciu.

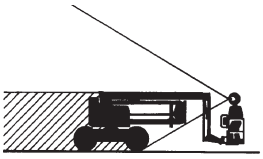


Nezliezajte, ak je plošina zdvihnutá.

Podlahu plošiny udržujte v čistote.

Pred prevádzkou spustite strednú časť vchodového zábradlia plošiny alebo zatvorte vstup.

Nebezpečenstvo zrážky



Počas prepravy alebo prevádzky stroja pamätajte na obmedzený výhľad a slepé miesta.

Pri otáčaní točne pamätajte na polohu ramena.

Skontrolujte pracovné miesto, či sa na ňom nenachádzajú visuté prekážky alebo či nehrozí iné nebezpečenstvo.

Pri držaní zábradlia plošiny pamätajte na nebezpečenstvo pomliaždenia.



Operátori musia dodržiavať predpisy zamestnávateľa, predpisy o správaní sa na pracovisku a štátne predpisy o osobnom ochrannom výstroji.

Pri jazde a riadení sledujte a používajte farebne kódované šípky na paneli plošiny a podvozka.

Nespúšťajte rameno, pokiaľ sa v priestore pod ramenom nachádzajú osoby alebo prekážky.

Jazdnú rýchlosť obmedzujte podľa stavu povrchu, hustoty premávky, stúpania, umiestnenia



personálu a ostatných faktorov, ktoré môžu spôsobiť kolíziu.

Nepoužívajte rameno v priestore žiadneho žeriavu, pokiaľ ovládacie prvky žeriavu neboli uzamknuté alebo neboli podniknuté opatrenia na zabránenie možnej zrážke.

Počas používania stroja sa nepokúšajte o kaskadérske kúsky alebo žartíky.

BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY

Nebezpečenstvo poškodenia súčiastok

Nepoužívajte stroj ako uzemnenie pri zváraní.

Nebezpečenstvo poškodenia stroja

Nepoužívajte poškodený alebo nesprávne fungujúci stroj.

Pred každým použitím vykonajte dôkladnú prehliadku stroja a pred každou pracovnou zmenou preskúšajte všetky funkcie. Poškodený alebo nesprávne fungujúci stroj okamžite označte a vyraďte z prevádzky.

Dbajte na vykonávanie údržby predpísanej týmto návodom a servisným návodom spoločnosti Genie pre stroje Z-34/22 a Z-34/22N.

Dbajte na prítomnosť a čitateľnosť všetkých štítkov na stroji.

Dbajte, aby návody na obsluhu, bezpečnostné pokyny a popis zodpovednosti boli úplné, čitateľné a umiestnené v schránke na plošine.

Nebezpečenstvo úrazu

Nepoužívajte stroj, z ktorého uniká hydraulický olej alebo vzduch. Unikajúci vzduch alebo kvapalina sa môžu dostať do kontaktu s kožou a spôsobiť popálenie.

Nesprávna manipulácia so súčiastkami umiestnenými pod krytom môže spôsobiť vážne zranenie. Do vnútorného priestoru má prístup iba vyškolený personál údržby. Prístup obsluhy stroja sa odporúča obmedziť iba na prehliadku stroja pred použitím. Počas prevádzky musia byť všetky vnútorné priestory zatvorené a zabezpečené.

Popis štítkov

Na produktoch spoločnosti Genie sa používajú symboly, farebné kódovanie a signálne slová na identifikáciu nasledujúcich oznamov:



Bezpečnostný výstražný symbol, ktorý sa používa na výstrahu pred možnými rizikami týkajúcimi sa zranení osôb. Dodržujte všetky bezpečnostné oznamy označené týmto symbolom, aby ste zabránili možnému zraneniu alebo smrti.



Červená značka označujúca hroziacu rizikovú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, bude mať za následok smrť alebo vážne zranenie.



Oranžová značka označujúca potenciálnu rizikovú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, môže mať za následok smrť alebo vážne zranenie.



Žltá značka s bezpečnostným výstražným symbolom označujúca potenciálnu rizikovú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, môže mať za následok menšie alebo menej závažné zranenie.



Žltá značka bez bezpečnostného výstražného symbolu označujúca potenciálnu rizikovú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, môže mať za následok poškodenie majetku.



Zelená značka, ktorá sa používa ako indikácia informácií o prevádzke alebo údržbe.

Zásady bezpečnosti pri manipulácii s batériou

Nebezpečenstvo popálenia

Batérie obsahujú kyselinu. Pri práci s batériami vždy používajte ochranné oblečenie a okuliare.





Zabráňte vyliatiu alebo kontaktu s kyselinou batérie. Vyliatu kyselinu batérie neutralizujte sódou bikarbónou a vodou.

Batériová sada musí byť vždy vo zvislej polohe.

Nevystavujte batérie ani nabíjačku vode alebo dažďu.

Nebezpečenstvo výbuchu



Nepribližujte sa s batériou k iskrám, plameňom alebo zapáleným cigaretám. Batérie produkujú výbušný plyn.

Kryt batériovej sady musí byť počas celého cyklu nabíjania zložený.

Nedotýkajte sa terminálov batérie ani svoriek káblov nástrojmi, ktoré môžu spôsobiť iskrenie.

Nebezpečenstvo poškodenia súčiastok

Na nabíjanie batérie nepoužívajte nabíjačku s napätím vyšším ako 48 V.

Obe batériové sady sa musia nabíjať spoločne.

Pred vybratím batériovej sady odpojte zástrčku batériovej sady.

Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom



Nabíjačku batérií pripájajte len k uzemnenej elektrickej zásuvke s troma vodičmi a striedavým prúdom.

Denne kontrolujte, či nie sú vodiče a káble poškodené. Pred uvedením stroja do prevádzky poškodené časti vymeňte.

Zabráňte zásahu elektrickým prúdom pri kontakte s terminálmi batérie. Nenoste prstene, hodinky ani iné šperky.

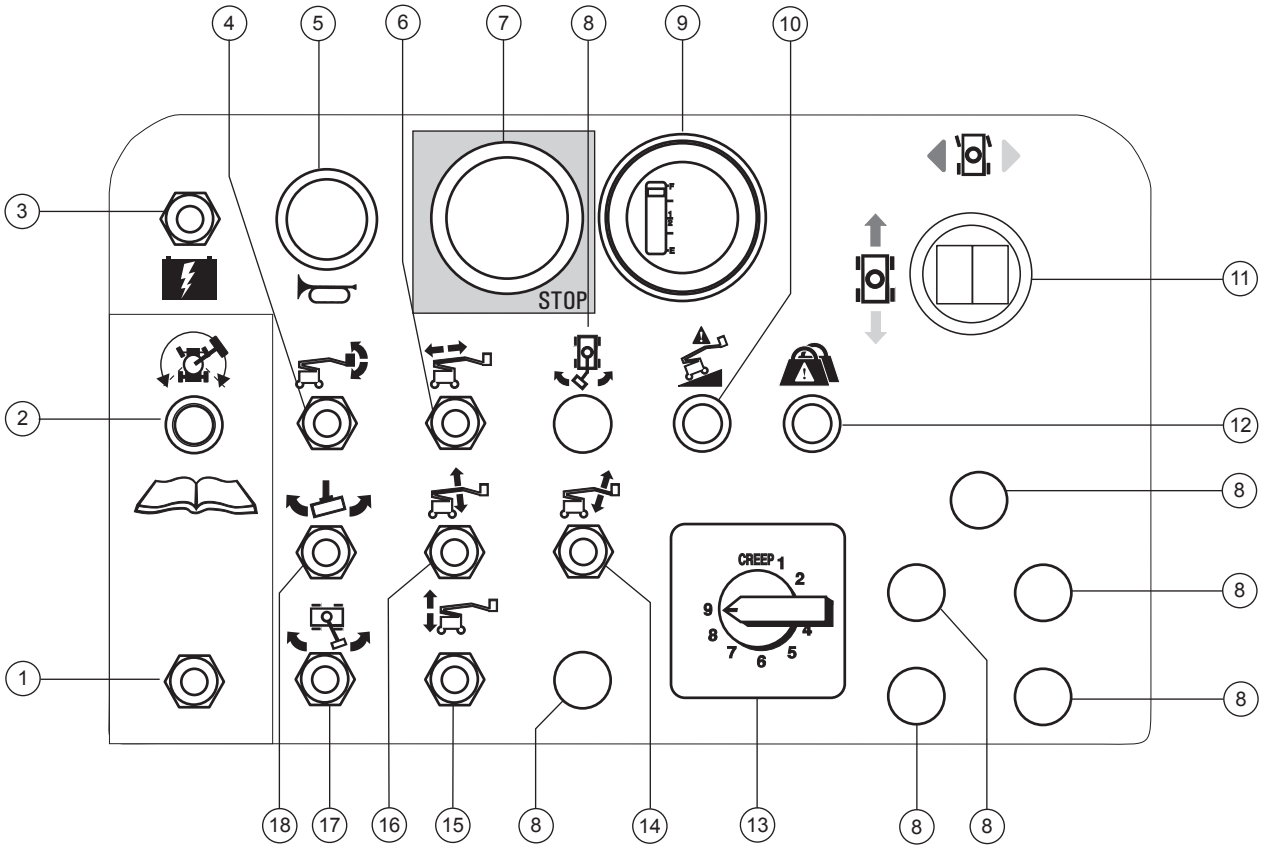
Nebezpečenstvo prevrátenia

Nepoužívajte batérie, ktoré vážia menej ako pôvodné príslušenstvo. Batérie sa používajú ako protiváha a sú dôležité pre stabilitu. Hmotnosť každej batérie musí byť 40 kg. Žiadna batériová skrinka vrátane batérií nesmie vážiť menej ako 205 kg.

Nebezpečenstvo pri zdvíhaní

Pri vyberaní alebo inštalácii batériových sád používajte vysokozdvižný vozík.

Ovládacie prvky



Ovládací panel plošiny

1 Spínač aktivácie jazdy

2 Indikátor aktivácie jazdy

3 Spínač pomocného zdroja

4 Prepínač úrovne plošiny

5 Tlačidlo klaksónu

6 Prepínač vysúvania a zatiahnutia primárneho ramena

7 Červené tlačidlo núdzového zastavenia

8 Nepoužité

9 Indikátor úrovne nabitia batérií a funkcie prerušenia dodávky nízkeho napätia (voliteľné)

10 Indikátor nevyrovnanej polohy stroja (ak je vo výbave)

11 Proporcionálna ovládacia páka funkcie jazdy a kolískový prepínač funkcie riadenia

12 Indikátor preťaženia plošiny (ak je vo výbave)

13 Ovládač rýchlosti funkcií ramena

14 Prepínač ovládania výšky ramena výložníka

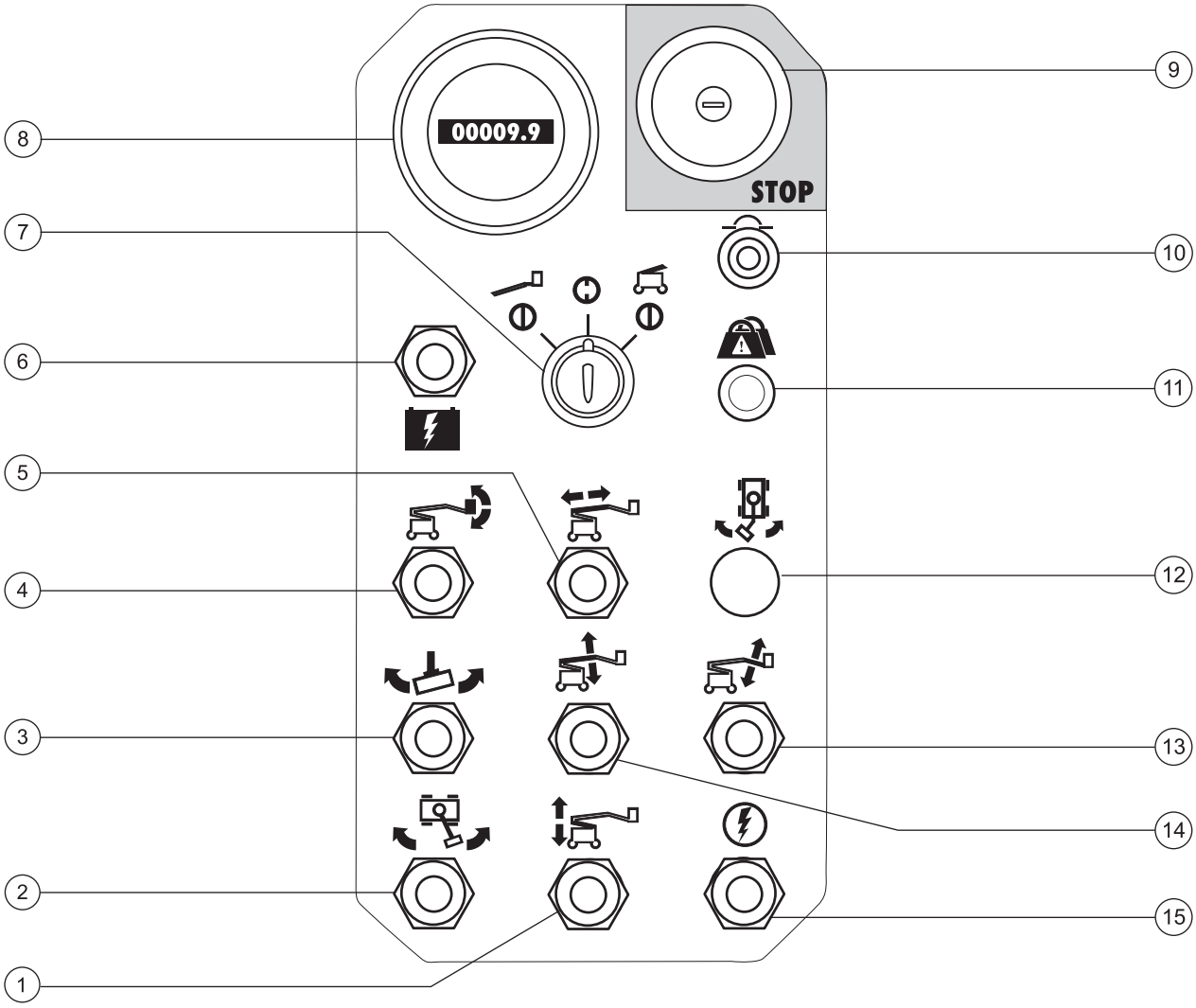
15 Zdvíhanie a spúšťanie sekundárneho ramena

16 Zdvíhanie a spúšťanie primárneho ramena

17 Prepínač otáčania točne

18 Prepínač otáčania plošiny

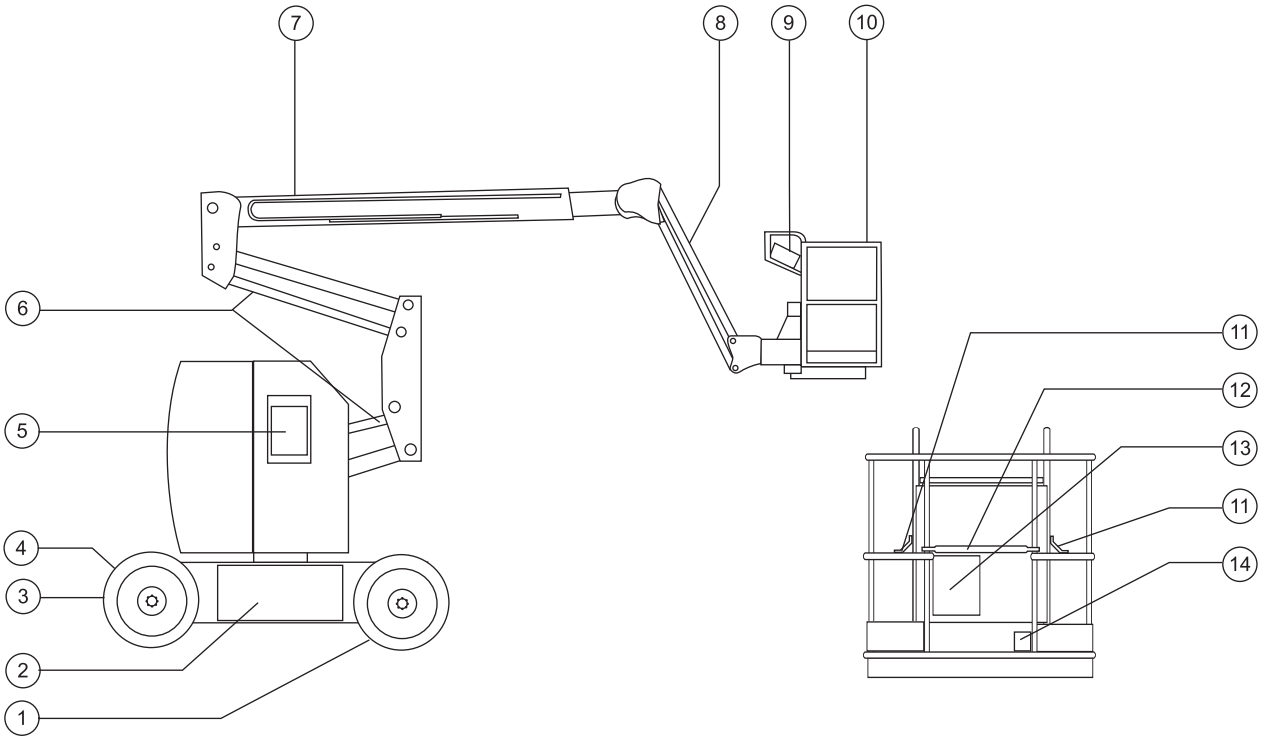
OVLÁDACIE PRVKY



Pozemný ovládací panel

1 Zdvíhanie a spúšťanie sekundárneho ramena
2 Prepínač otáčania točne
3 Prepínač otáčania plošiny
4 Prepínač úrovne plošiny
5 Prepínač vysúvania a zatiahnutia primárneho ramena
6 Spínač pomocného zdroja
7 Kľúčový prepínač pozemných ovládacích prvkov, vypnutia a ovládacích prvkov plošiny
8 Hodiny
9 Červené tlačidlo núdzového zastavenia
10 Poistka elektrických obvodov (10 A)
11 Indikátor preťaženia plošiny (ak je vo výbave)
12 Nepoužité
13 Prepínač ovládania výšky ramena výložníka
14 Zdvíhanie a spúšťanie primárneho ramena
15 Prepínač aktivácie funkcií

Popis



1 Pneumatika neriadeného kolesa
2 Batériová skrinka
3 Pneumatika riadeného kolesa
4 Napájanie nabíjačky (medzi riadenými pneumatikami)
5 Pozemný ovládací panel
6 Sekundárne rameno
7 Primárne rameno
8 Rameno výložníka
9 Ovládací panel plošiny
10 Plošina
11 Miesto zachytenia bezpečnostného lana
12 Posuvná stredná časť zábradlia
13 Schránka na uloženie návodov
14 Nožný spínač

Kontrola pred použitím



Neuvádzajte do prevádzky:

☑ Kým sa nenaučíte a nevyskúšate si pravidlá bezpečnej obsluhy stroja popísané v tomto návode na obsluhu.

1 Zabráňte nebezpečným situáciám.

2 Pred každým použitím vykonajte kontrolu.

Skôr, ako budete pokračovať ďalšou časťou, oboznámte sa so zásadami kontroly pred každým použitím a pochopte ich.

3 Pred každým použitím vykonajte testy funkčnosti.

4 Vykonajte kontrolu pracoviska.

5 Stroj používajte iba určeným spôsobom.

Základy

Vykonávanie kontroly pred použitím a bežnej údržby je povinnosťou operátora.

Kontrola pred použitím je vizuálna kontrola vykonávaná operátorom pred začiatkom každej pracovnej zmeny. Kontrolou sa zisťujú viditeľné chyby na stroji ešte predtým, ako operátor vykoná testy funkčnosti.

Kontrola pred použitím slúži aj na zistenie, či nie je potrebné vykonať bežnú údržbu. Operátor smie vykonávať iba bežné úkony údržby určené v tomto Návode na obsluhu.

Podľa zoznamu na nasledujúcej strane skontrolujte každú položku.

Ak sa zistí poškodenie alebo neprípustná odchýlka od stavu pri dodaní z výroby, stroj označte a vyraďte z prevádzky.

Opravy stroja môže vykonávať iba kvalifikovaný servisný technik podľa postupov určených výrobcom. Po dokončení opráv musí operátor pred testmi funkčnosti znova vykonať kontrolu pred použitím.

Stanovené technické kontroly vykonávajú kvalifikovaní servisní technici podľa predpisov výrobcu a požiadaviek určených v popise zodpovednosti.

KONTROLA PRED POUŽITÍM

Kontrola pred použitím

- ❏ Dbajte, aby návody na obsluhu, bezpečnostné pokyny a popis zodpovednosti boli úplné, čitateľné a umiestnené v schránke na plošine.
- ❏ Dbajte na prítomnosť a čitateľnosť všetkých štítkov na stroji. Pozrite si časť Štítky.
- ❏ Skontrolujte, či z hydraulického systému neuniká olej a či je úroveň oleja správna. Podľa potreby olej pridajte. Pozrite si časť Údržba.
- ❏ Skontrolujte, či z batérie neuniká tekutina a či je úroveň tekutiny správna. Podľa potreby pridajte destilovanú vodu. Pozrite si časť Údržba.
- ❏ Z-34/22: Skontrolujte tlak v pneumatikách. Podľa potreby dohustite. Pozrite si časť Údržba.

Skontrolujte, či nasledujúce súčiastky alebo časti nie sú poškodené, či nie sú nesprávne inštalované, či nechýbajú súčiastky alebo či neboli vykonané neoprávnené úpravy:

- ❏ Elektrické súčiastky, kabeláž a elektrické káble
- ❏ Napájacia jednotka, nádrž, hadice, spojky, valce a rozvody hydraulického systému
- ❏ Motory pohonu a točne a náboje pohonu
- ❏ Nosníky ramien
- ❏ Pneumatiky a kolesá
- ❏ Prepínače obmedzovačov, zvukové výstražné zariadenia a klaksón
- ❏ Matice, skrutky a ostatné upevňovacie prvky
- ❏ Stredná časť vchodového zábradlia alebo vstup

Skontrolujte celý stroj, či sa na ňom nenachádzajú:

- ❏ trhliny vo zvaroch alebo súčiastkach kostry,
- ❏ preliačiny alebo poškodenie stroja.

- ❏ Skontrolujte prítomnosť všetkých konštrukčných a iných dôležitých súčastí, ako aj prítomnosť a správne utiahnutie všetkých príslušných upevňovacích prvkov a svoriek.
- ❏ Skontrolujte, či sú obe batériové sady na správnom mieste a či sú správne pripevnené a pripojené.
- ❏ Dbajte na to, aby po dokončení kontroly boli všetky kryty vnútorných priestorov upevnené a nachádzali sa na svojom mieste.

Údržba



Vezmite na vedomie a dodržiavajte:

- ☑ Operátor smie vykonávať iba bežné úkony údržby určené v tomto Návode na obsluhu.
- ☑ Stanovené technické kontroly vykonávajú kvalifikovaní servisní technici podľa predpisov výrobcu a požiadaviek určených v popise zodpovednosti.

Popis symbolov údržby

POZNÁMKA Na zjednodušenie pochopenia pokynov boli v tomto návode použité nasledujúce symboly. Ak sa na začiatku postupu údržby nachádza jeden alebo viac symbolov, ich význam je nasledujúci.



Označuje, že na vykonanie tohto postupu budú potrebné nástroje.



Označuje, že na vykonanie tohto postupu budú potrebné nové súčiastky.

Kontrola hladiny hydraulického oleja



Udržanie správnej hladiny hydraulického oleja je dôležité pre fungovanie stroja. Nesprávna hladina hydraulického oleja môže spôsobiť poškodenie hydraulických súčastí. Každodenné kontroly umožnia kontrolujúcemu identifikovať zmeny hladiny oleja, ktoré by mohli poukázať na prítomnosť problémov v hydraulickom systéme.

1 Skontrolujte, či je plošina v prepravnej polohe.

2 Skontrolujte úroveň hydraulického oleja.

⊙ Výsledok: Hladina hydraulického oleja by sa mala nachádzať na značke FULL (PLNÉ) na ponornej mierke alebo by mala byť viditeľná na sklenom ukazovateli alebo medzi značkami FULL (PLNÉ) a ADD (PRIDAŤ) na nádrži na hydraulický olej.

3 Podľa potreby dolejte hydraulický olej.

Technické údaje hydraulického oleja	
Typ hydraulického oleja	Chevron Rykon ekvivalent typu Premium MV

ÚDRŽBA

Kontrola batérií



Správny stav batérie je dôležitý pre dobrý výkon stroja a bezpečnosť prevádzky. Nesprávna hladina kvapaliny alebo poškodené káble a prepojenia môžu spôsobiť poškodenie súčastí a situácie, v ktorých hrozí nebezpečenstvo.

⚠VÝSTRAHA Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Kontakt s obvodmi pod napätím môže spôsobiť smrť alebo vážne zranenie. Nenoste prstene, hodinky ani iné šperky.

⚠VÝSTRAHA Nebezpečenstvo úrazu. Batérie obsahujú kyselinu. Zabráňte vyliatiu alebo kontaktu s kyselinou batérie. Vyliatu kyselinu batérie neutralizujte sódou bikarbónou a vodou.

POZNÁMKA Tento test vykonávajte po úplnom nabití batérií.

1 Používajte ochranný odev a okuliare.
2 Skontrolujte, či sú káblové prepojenia batérie tesné a bez prejavov korózie.
3 Vyberte kryty otvorov batérií.
4 Skontrolujte hladinu kyseliny v batérii. V prípade potreby doplňte do spodnej časti plniacej rúrky batérie destilovanú vodu. Nádrž neprepĺňajte.
5 Nasaďte kryty otvorov.

Kontrola tlaku v pneumatikách



POZNÁMKA Tento postup sa nemusí vykonať v prípade strojov vybavených pneumatikami plnenými penou.

⚠VÝSTRAHA Nebezpečenstvo úrazu. Nadmerne nafúknutá pneumatika môže explodovať a zapríčiniť smrť alebo vážne zranenie.

⚠VÝSTRAHA Nebezpečenstvo prevrátenia. Nepoužívajte produkty na dočasnú opravu prasknutých pneumatík.

Ak chcete zabezpečiť maximálnu stabilitu, dosahovať optimálne možnosti manipulácie so strojom a minimalizovať opotrebúvanie pneumatík, je dôležité udržiavať vo všetkých pneumatikách plnených vzduchom správny tlak.

1 Skontrolujte každú pneumatiku tlakomerom a podľa potreby ju nahustite.

Tlak v pneumatikách	
Pneumatika používaná v priemyselnom prostredí	6,89 baru

Predpísaná údržba

Pravidelnú údržbu musí vykonávať štvrťročne, ročne a každé dva roky osoba, ktorá je vyškolená a kvalifikovaná na výkon údržby tohto stroja, v súlade s postupmi uvedenými v servisnom návode tohto stroja.

Stroje, ktoré boli viac ako tri mesiace mimo prevádzky, musia pred uvedením do prevádzky prejsť štvrťročnou technickou kontrolou.

Testy funkčnosti



Neuvádzajte do prevádzky:

☑ Kým sa nenaučíte a nevyskúšate si pravidlá bezpečnej obsluhy stroja popísané v tomto návode na obsluhu.

1 Zabráňte nebezpečným situáciám.

2 Pred každým použitím vykonajte prehliadku stroja.

3 Pred každým použitím vykonajte testy funkčnosti.

Skôr, ako budete pokračovať ďalšou časťou, oboznámte sa s testami funkčnosti.

4 Vykonajte kontrolu pracoviska.

5 Stroj používajte iba určeným spôsobom.

Základy

Cieľom testov funkčnosti je odhaliť poruchy pred uvedením stroja do prevádzky. Pri testovaní všetkých funkcií stroja musí operátor postupovať krok za krokom podľa pokynov.

Stroj s poruchou sa nesmie nikdy používať. Ak sa vyskytne porucha, stroj musí byť označený a vyradený z prevádzky. Opravy stroja môže vykonávať iba kvalifikovaný servisný technik podľa postupov určených výrobcom.

Po dokončení opráv musí operátor znova vykonať kontrolu pred použitím a testy funkčnosti pred uvedením stroja do prevádzky.

1 Vyberte miesto na kontrolu s pevným povrchom, rovné a bez prekážok.

Na pozemnom ovládacom paneli

2 Otočte kľúčový prepínač do polohy ovládania z pozemného panelu.

3 Vytiahnite červené tlačidlo núdzového zastavenia do polohy zapnuté.

⊙ Výsledok: Maják (ak je vo výbave) začne blikať.

Test núdzového zastavenia

4 Stlačte červené tlačidlo núdzového zastavenia do polohy vypnuté.

⊙ Výsledok: Žiadne funkcie pozemného ovládacieho panelu ani ovládacieho panelu plošiny by sa nemali dať použiť.

5 Vytiahnite červené tlačidlo núdzového zastavenia do polohy zapnuté.

TESTY FUNKČNOSTI

Test funkcií ramien

6 Nedržte prepínač aktivácie funkcií stlačený na žiadnej strane. Skúste aktivovať všetky prepínače funkcií ramien a plošiny.



⊙ Výsledok: Žiadne funkcie ramien a plošiny by sa nemali dať použiť.

7 Podržte prepínač aktivácie funkcií na ľubovoľnej strane a aktivujte každý prepínač funkcií ramien a plošiny.

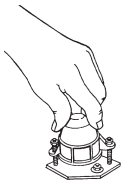
⊙ Výsledok: Všetky funkcie ramien a plošiny by sa mali dať použiť v úplnom cykle. Počas spúšťania ramena musí zaznieť výstraha spúšťania (ak je vo výbave).

Test snímača naklonenia

8 Vytiahnite červené tlačidlo núdzového zastavenia plošiny do polohy zapnuté. Otočte kľúčový prepínač do polohy ovládacieho panelu plošiny.

9 Otvorte kryt točne na strane s pozemným ovládacím panelom a vyhľadajte snímač naklonenia vedľa rozvodu funkcií.

10 Jednu stranu snímača naklonenia stlačte smerom nadol.



⊙ Výsledok: Musí zaznieť výstražné zariadenie umiestnené na plošine.

Test pomocných ovládacích prvkov

11 Otočte kľúčový prepínač do polohy ovládania z pozemného panelu.

12 Súčasne stlačte spínač pomocného zdroja a aktivujte prepínač každej funkcie ramena.



Poznámka: Kvôli úspore energie batérie otestujte každú funkciu iba v čiastočnom cykle.

⊙ Výsledok: Všetky funkcie ramena by mali byť použiteľné.

13 Otočte kľúčový prepínač do polohy ovládacieho panelu plošiny.

Na ovládacom paneli plošiny

Test núdzového zastavenia

14 Stlačte červené tlačidlo núdzového zastavenia plošiny do polohy vypnuté.

⊙ Výsledok: Žiadne funkcie ovládacieho panelu plošiny by sa nemali dať použiť.

Test klaksóna

15 Vytiahnite červené tlačidlo núdzového zastavenia do polohy zapnuté.

16 Stlačte tlačidlo klaksóna.

⊙ Výsledok: Mal by zaznieť klaksón.

Test nožného spínača

17 Nestláčajte nožný spínač. Aktivujte všetky funkcie stroja.

⊙ Výsledok: Funkcie stroja by nemali byť použiteľné.

Test funkcií stroja

18 Stlačte nožný spínač.

19 Aktivujte prepínač každej funkcie ramena.

⊙ Výsledok: Všetky funkcie ramien a plošiny by sa mali dať použiť v úplnom cykle.

Poznámka: Rýchlosť funkcií ramena možno upravovať pomocou ovládača rýchlosti funkcií ramena. Ovládač rýchlosti funkcií ramena nemá vplyv na funkcie jazdy a riadenia.

Test riadenia

20 Stlačte nožný spínač.

21 Stlačte kolískový prepínač vo vrchnej časti ovládacej páky v smere modrého trojuholníka na ovládacom paneli.

⊙ Výsledok: Riadené kolesá by sa mali otočiť podľa smeru modrých trojuholníkov na podvozku.

22 Stlačte kolískový prepínač v smere žltého trojuholníka na ovládacom paneli.

⊙ Výsledok: Riadené kolesá by sa mali otočiť podľa smeru žltých trojuholníkov na podvozku.

Test jazdy a brzdenia

23 Stlačte nožný spínač.

24 Pomaly posuňte ovládaciu páku jazdy v smere modrej šípky na ovládacom paneli, kým sa stroj nepohne. Potom vráťte páku do strednej polohy.

⊙ Výsledok: Stroj by sa mal pohnúť v smere podľa modrej šípky na podvozku a potom by sa mal prudko zastaviť.

25 Pomaly posuňte ovládaciu páku jazdy v smere žltej šípky na ovládacom paneli, kým sa stroj nepohne. Potom vráťte páku do strednej polohy.

⊙ Výsledok: Stroj by sa mal pohnúť v smere podľa žltej šípky na podvozku a potom by sa mal prudko zastaviť.

Poznámka: Brzdy musia byť schopné udržať stroj na každom svahu, do ktorého je schopný stúpať.

TESTY FUNKČNOSTI

Test obmedzenej rýchlosti stroja

26 Stlačte nožný spínač.

27 Zdvihnite primárne rameno približne o 30 cm.

28 Pomaly presuňte ovládaciu páku jazdy do polohy maximálnej rýchlosti.

⊙ Výsledok: Maximálna dosiahnuteľná rýchlosť so zdvihnutým primárnym ramenom nesmie prekročiť 30 cm za sekundu.

29 Spustite rameno do prepravnej polohy.

30 Zdvihnite sekundárne rameno približne o 30 cm.

31 Pomaly presuňte ovládaciu páku jazdy do polohy maximálnej rýchlosti.

⊙ Výsledok: Maximálna dosiahnuteľná rýchlosť so zdvihnutým sekundárnym ramenom nesmie prekročiť 30 cm za sekundu.

32 Spustite rameno do prepravnej polohy.

33 Vysuňte primárne rameno približne o 30 cm.

34 Pomaly presuňte ovládaciu páku jazdy do polohy maximálnej rýchlosti.

⊙ Výsledok: Maximálna dosiahnuteľná rýchlosť s vysunutým primárnym ramenom nesmie prekročiť 30 cm za sekundu.

Ak rýchlosť jazdy so zdvihnutým alebo vysunutým primárnym ramenom alebo so zdvihnutým sekundárnym ramenom prekročí 30 cm za sekundu, okamžite stroj označte a vyraďte z prevádzky.

Test systému aktivácie jazdy

35 Stlačte nožný spínač a zatiahnite primárne rameno do prepravnej polohy.

36 Otáčajte točňu, kým sa rameno nedostane za jednu z pneumatík neriadených kolies.

⊙ Výsledok: Indikátor aktivácie jazdy sa musí rozsvietiť a svietiť, kým sa rameno nachádza v zobrazenej polohe.



37 Posuňte ovládaciu páku jazdy zo strednej polohy.

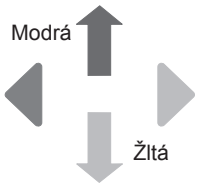
⊙ Výsledok: Funkcia jazdy by nemala byť použiteľná.

38 Podržte spínač aktivácie jazdy smerom nahor alebo nadol a pomaly posuňte ovládaciu páku jazdy zo strednej polohy.

⊙ Výsledok: Funkcia jazdy by mala byť použiteľná.

Poznámka: Pri používaní systému aktivácie jazdy sa stroj môže pohnúť na opačnú stranu, ako je smer posunutia ovládacej páky jazdy a riadenia.

Na určenie smeru jazdy používajte farebne označené šípky na ovládacom paneli plošiny a podvozka.



Test funkcie výberu zdvihnutia a spustenia (ak je vo výbave)

39 Stlačte nožný spínač.

40 Posuňte ovládaciu páku jazdy zo stredu a aktivujte prepínač funkcií ramena.

⊙ Výsledok: Žiadna funkcia ramena by nemala byť použiteľná. Stroj sa pohne smerom označeným na ovládacom paneli.

Test pomocných ovládacích prvkov

41 Stlačte nožný spínač.

42 Súčasne stlačte spínač pomocného zdroja a aktivujte ovládacie páky a prepínače každej funkcie.

Poznámka: Kvôli úspore energie batérie otestujte každú funkciu iba v čiastočnom cykle.

⊙ Výsledok: Všetky funkcie ramien, riadenia a jazdy by mali byť použiteľné.

Kontrola pracoviska



Neuvádzajte do prevádzky:

☑ Kým sa nenaučíte a nevyskúšate si pravidlá bezpečnej obsluhy stroja popísané v tomto návode na obsluhu.

1 Zabráňte nebezpečným situáciám.

2 Pred každým použitím vykonajte prehliadku stroja.

3 Pred každým použitím vykonajte testy funkčnosti.

4 Vykonajte kontrolu pracoviska.

Skôr, ako budete pokračovať ďalšou časťou, oboznámte sa s kontrolou pracoviska.

5 Stroj používajte iba určeným spôsobom.

Kontrola pracoviska

Dávajte pozor na nasledujúce nebezpečné situácie a vyhýbajte sa im:

- zrázy alebo jamy,
- nerovnosti, terénne prekážky alebo sutiny,
- naklonené povrchy,
- nestabilné alebo klzké povrchy,
- výškové prekážky a vedenia vysokého napätia,
- nebezpečné priestranstvá,
- povrch s nedostatočnou schopnosťou zniesť všetky sily spôsobené strojom,
- vietor a nepriaznivé počasie,
- prítomnosť nepovolaných osôb,
- ostatné možné nebezpečné podmienky.

Základy

Kontrola pracoviska umožňuje operátorovi zistiť, či je pracovisko vhodné na bezpečné používanie stroja. Operátor musí túto kontrolu vykonať pred presunom stroja na pracovisko.

Operátor zodpovedá za to, že si prečíta a zapamätá poučenie o nebezpečenstvách na pracovisku a vyhýba sa im pri presune, príprave a prevádzke stroja.

Prevádzkové pokyny



Neuvádzajte do prevádzky:

☑ Kým sa nenaučíte a nevyskúšate si pravidlá bezpečnej obsluhy stroja popísané v tomto návode na obsluhu.

1 Zabráňte nebezpečným situáciám.

2 Pred každým použitím vykonajte prehliadku stroja.

3 Pred každým použitím vykonajte testy funkčnosti.

4 Vykonajte kontrolu pracoviska.

5 Stroj používajte iba určeným spôsobom.

Základy

Časť Prevádzkové pokyny obsahuje pokyny pre každú stránku prevádzky stroja. Je povinnosťou operátora dodržiavať všetky bezpečnostné predpisy a pokyny v návodoch na obsluhu, príručkách bezpečnosti a popisoch zodpovednosti.

Používanie stroja na účel iný ako zdvíhanie personálu spolu s nástrojmi a materiálom k výškovým pracoviskám je nebezpečné.

Stroj môžu obsluhovať len vyškolení a oprávnení pracovníci. Ak má počas jednej zmeny obsluhovať stroj viacero pracovníkov, všetci musia byť kvalifikovaní a od každého z nich sa očakáva dodržiavanie bezpečnostných predpisov a pokynov uvedených v návodoch na obsluhu, bezpečnostných pokynoch a popise zodpovednosti. To znamená, že každý nový operátor musí vykonať kontrolu pred použitím, testy funkčnosti a kontrolu pracoviska.

PREVÁDZKOVÉ POKYNY

Núdzové zastavenie

Stlačením červeného tlačidla núdzového zastavenia na pozemnom ovládacom paneli alebo na ovládacom paneli plošiny do polohy vypnuté zastavíte všetky funkcie stroja.

Opravte každú funkciu, ktorá je v prevádzke počas stlačenia červeného tlačidla núdzového zastavenia.

Výber a používanie ovládacích prvkov pozemného ovládacieho panelu má prioritu pred červeným tlačidlom núdzového zastavenia ovládacieho panelu plošiny.

Pomocné ovládacie prvky

Pomocný zdroj sa používa v prípade, keď zlyhá primárny zdroj energie.

1 Otočte kľúčový prepínač do polohy ovládania z pozemného panelu alebo panelu plošiny.

2 Vytiahnite červené tlačidlo núdzového zastavenia do polohy zapnuté.

3 Pri ovládaní pomocných ovládacích prvkov z plošiny stlačte nožný spínač.

4 Naraz stlačte vypínač pomocného zdroja a aktivujte požadovanú funkciu.



Funkcie ramien, riadenia a jazdy bude možné používať s pomocným zdrojom.

Ovládanie z pozemného panelu

1 Otočte kľúčový prepínač do polohy ovládania z pozemného panelu.

2 Vytiahnite červené tlačidlo núdzového zastavenia do polohy zapnuté.

3 Pred použitím stroja skontrolujte, či sú pripojené obe batériové sady.

Umiestnenie plošiny



1 Posuňte prepínač aktivácie funkcií na ľubovoľnú stranu.

2 Príslušný prepínač posuňte podľa označenia na ovládacom paneli.

Funkcie jazdy a riadenia nie sú dostupné na pozemnom ovládacom paneli.

Ovládanie z plošiny

1 Otočte kľúčový prepínač do polohy ovládacieho panelu plošiny.

2 Vytiahnite červené tlačidlo núdzového zastavenia na pozemnom ovládacom paneli aj na paneli plošiny do polohy zapnuté.

3 Pred použitím stroja skontrolujte, či sú pripojené obe batériové sady.

Umiestnenie plošiny

1 Na ovládači rýchlosti funkcií ramena nastavte požadovanú rýchlosť.

Poznámka: Ovládač rýchlosti funkcií ramena nemá vplyv na funkcie jazdy a riadenia.

2 Stlačte nožný spínač.

3 Príslušný prepínač posuňte podľa označenia na ovládacom paneli.

Riadenie

1 Stlačte nožný spínač.

2 Otočte riadené kolesá pomocou kolískového prepínača umiestneného na ovládacej páke jazdy.

Na určenie smeru otočenia kolies používajte farebne označené trojuholníky na ovládacích prvkoch plošiny a podvozka.

Jazda

1 Stlačte nožný spínač.

2 Zvýšenie rýchlosti: Pomaly posuňte ovládaciu páku jazdy zo strednej polohy.

Zníženie rýchlosti: Pomaly posuňte ovládaciu páku jazdy smerom ku stredu.

Zastavenie: Nastavte ovládaciu páku jazdy do stredu alebo uvoľnite nožný spínač.

Na určenie smeru jazdy stroja používajte farebne označené šípky na ovládacích prvkoch plošiny a podvozka.

Ak sú ramená zdvihnuté alebo vysunuté, rýchlosť stroja je obmedzená.

Na výkon stroja má vplyv stav batérií.

Jazda na svahu

Určite parametre naklonenia stroja do kopca, naklonenia z kopca a bočného naklonenia a určite stupeň sklonu svahu.



Parameter maximálneho naklonenia, protiváha do kopca (stúpavosť):
Z-34/22N: 35 % (19°)
Z-34/22 DC: 30 % (17°)



Parameter maximálneho naklonenia, protiváha z kopca:
20 % (11°)



Parameter maximálneho bočného naklonenia:
25 % (14°)

Poznámka: Parametre ovplyvňujú podmienky povrchu a primeraná trakcia. Výraz stúpavosť sa vzťahuje len na polohu s protiváhou orientovanou smerom do kopca.

Dávajte pozor, aby rameno bolo umiestnené vodorovne a plošina bola umiestnená medzi neriadenými kolesami.

Posuňte ovládač rýchlosti jazdy do polohy so symbolom naklonenéhо stroja.

PREVÁDZKOVÉ POKYNY

Určenie stupňa sklonu svahu:

Odmerajte svah digitálnym sklonomerom ALEBO vykonajte nasledujúci postup.

Budete potrebovať:

tesársku vodováhu,

rovnú drevenú dosku dlhú aspoň 1 m,

meracie pásmo.

Položte dosku na svah.

Na koniec smerujúci dole kopcom položte vodováhu na vrchnú stranu dosky a dvíhajte ju až do vodorovnej polohy.

Keď je doska vo vodorovnej polohe, odmerajte vzdialenosť od spodnej časti dosky k zemi.

Vzdialenosť nameranú pásmom (prevýšenie) vydeľte dĺžkou dosky (vzdialenosťou) a vynásobte 100.

Príklad:



Drevená doska = 3,6 m

Vzdialenosť = 3,6 m

Prevýšenie = 0,3 m

0,3 m ÷ 3,6 m = 0,083 × 100 = stúpanie 8,3 %

Ak sklon svahu prevyšuje maximálny parameter naklonenia stroja do kopca, z kopca alebo bočného naklonenia, stroj sa musí pripevniť na navijak a previezť hore alebo dole svahom. Pozrite si časť Pokyny na prepravu a zdvíhanie.

Aktivácia jazdy



Svietiaci indikátor signalizuje, že rameno sa presunulo za niektoré z neriadených kolies a funkcia jazdy bola prerušená.

Ak potrebujete so strojom jazdiť, stlačte spínač aktivácie jazdy smerom nahor alebo nadol a pomaly posuňte ovládaciu páku jazdy zo stredu.

Nezabudnite, že stroj sa môže pohnúť na opačnú stranu, ako je smer posunutia ovládacích prvkov jazdy a riadenia.

Na určenie smeru jazdy stroja vždy používajte farebne označené šípky na ovládacom paneli plošiny a podvozka.

Funkcia prerušenia dodávky nízkeho napätia (ak je vo výbave)

V prípade nízkej úrovne nabitia batérií nebude na strojoch vybavených funkciou prerušenia dodávky nízkeho napätia možné používať funkcie zdvíhania primárneho a sekundárneho ramena z plošiny.

Indikátor nevyrovnanej polohy stroja (ak je vo výbave)



Zapnutý indikátor indikuje nevyrovnanú polohu stroja. Ak je zapnutý, zaznie zvuková výstraha naklonenia. Premiestnite stroj na pevný a rovný povrch.

Indikátor preťaženia plošiny (ak je vo výbave)



Indikátor blikaním signalizuje preťaženie plošiny a nepoužiteľnosť funkcií.

Znižujte hmotnosť záťaže plošiny, kým indikátor nezhasne.

Ochrana pred pádom

Pri obsluhe stroja je nutné používať výstroj osobnej ochrany pred pádom.

Každý výstroj musí spĺňať príslušné štátne predpisy, musí byť skontrolovaný a musí sa používať podľa pokynov výrobcu výstroja.

Po každom použití

1 Vyberte bezpečné parkovacie miesto s pevným povrchom, bez prekážok a premávky.

2 Spustite rameno do prepravnej polohy.

3 Otočte točňu tak, aby sa rameno nachádzalo medzi neriadenými kolesami.

4 Otočte kľúčom do polohy vypnuté a vyberte kľúč, aby ste zabránili neoprávnenému použitiu.

5 Kolesá zaistite klinmi.

6 Nabite batérie.

PREVÁDZKOVÉ POKYNY



Pokyny týkajúce sa batérií a nabíjačky

Vezmite na vedomie a dodržiavajte:

- ☑ Nepoužívajte externú nabíjačku ani pomocnú batériu.
- ☑ Nabíjanie batérie vykonávajte na dobre vetranom priestranstve.
- ☑ Na nabíjanie používajte správne vstupné striedavé napätie uvedené na nabíjačke.
- ☑ Používajte len batérie a nabíjačky schválené spoločnosťou Genie.

Nabíjanie batérie

1 Pred nabíjaním skontrolujte, či sú batérie pripojené.

2 Otvorte priestor na batérie. Tento priestor musí zostať otvorený počas celého nabíjacieho cyklu.

3 Vyberte kryty otvorov batérií a skontrolujte hladinu kyseliny v nich. Podľa potreby pridajte destilovanú vodu len v takom množstve, aby boli ponorené elektródy. Pred nabíjacím cyklom batérie neprepĺňajte.

4 Nasaďte späť kryty otvorov batérií.

5 Pripojte nabíjačku batérií k uzemnenému elektrickému okruhu so striedavým prúdom.

6 Zapnite nabíjačku batérií.

7 Nabíjačka je vybavená funkciou indikácie úplného nabitia batérie.

8 Po dokončení nabíjacieho cyklu skontrolujte hladinu kyseliny v batériách. Do spodnej časti plniacej rúrky doplňte destilovanú vodu. Nádrž neprepĺňajte.

Plnenie suchých batérií a pokyny na ich nabíjanie

1 Vyberte kryty otvorov batérií a natrvalo z nich odstráňte plastový obal.

2 Naplňte každú bunku kyselinou do batérií (elektrolytom) tak, aby boli elektródy ponorené pod hladinou.

Pred dokončením nabíjacieho cyklu batérie nedopĺňajte na maximálnu kapacitu. V prípade preplnenia by kyselina z batérií mohla počas nabíjania vytekať. Vyliatu kyselinu batérie neutralizujte sódou bikarbónou a vodou.

3 Nasaďte kryty otvorov.

4 Nabite batérie.

5 Po dokončení nabíjacieho cyklu skontrolujte hladinu kyseliny v batériách. Do spodnej časti plniacej rúrky doplňte destilovanú vodu. Nádrž neprepĺňajte.

Pokyny na prepravu a zdvíhanie

Vezmite na vedomie a dodržiavajte:

- ☑ Prepravné vozidlo musí byť zaparkované na rovnom povrchu.
- ☑ Počas nakladania stroja musí byť prepravné vozidlo zabezpečené voči prevráteniu.
- ☑ Skontrolujte, či sú kapacita vozidla, ložná plocha a reťaze alebo remene dostatočné vzhľadom na hmotnosť stroja. Hmotnosť stroja je uvedená na štítku s výrobným číslom.
- ☑ Pred uvoľnením bŕzd musí byť stroj umiestnený na rovný povrch alebo musí byť zaistený.
- ☑ Nejazdite so strojom na svahu, ktorý prekračuje parametre maximálneho stúpania, klesania alebo bočného naklonenia stroja na svahu. Pozrite si odsek Jazda na svahu v časti Prevádzkové pokyny.
- ☑ Ak sklon ložnej plochy prepravného vozidla prekračuje parametre maximálneho stúpania alebo klesania, stroj sa musí naložiť a vyložiť pomocou navijaka podľa uvedeného postupu.

Uvoľnenie kolies pri ťahaní navijakom

1 Zaistite kolesá, aby sa stroj neprevrátil.

2 Uvoľnite brzdy neriadených kolies preklopením odpájacieho krytu torzného náboja (pozrite si časť nižšie).

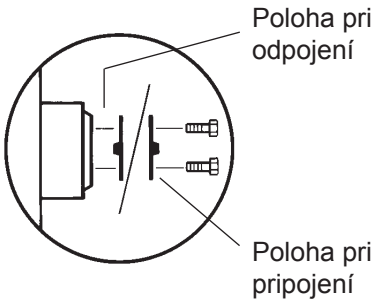
3 Skontrolujte, či je ťahacie lano správne pripevnené k pripevňovacím bodom na podvozku a či sa na ceste nenachádzajú žiadne prekážky.

Po naložení stroja:

1 Zaistite kolesá, aby sa stroj neprevrátil.

2 Aktivujte brzdy neriadených kolies preklopením odpájacieho krytu torzného náboja (pozrite si časť nižšie).

Odťahovanie strojov Genie Z-34/22 a Genie Z-34/22N sa neodporúča. Ak musíte stroj ťahať, neprekračujte rýchlosť 3,2 km/h.



POKYNY NA PREPRAVU A ZDVÍHANIE

Zabezpečenie pri preprave na vozidle alebo prívese

Pri príprave na prepravu kolesá stroja vždy zaistite klinmi.

Pred prepravou otočte kľúčový prepínač do polohy vypnuté a vyberte kľúč.

Skontrolujte, či sa na stroji nenachádzajú uvoľnené alebo nezabezpečené časti.

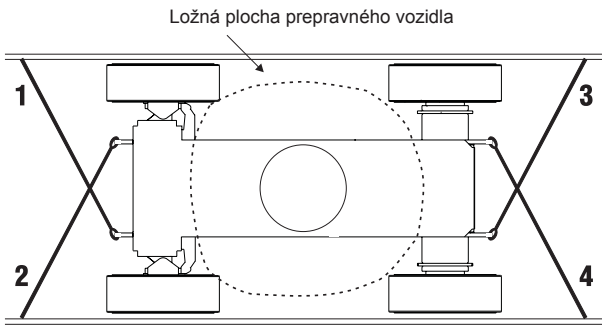
Zabezpečenie podvozka

Pomocou pripevňovacích bodov na podvozku ukotvite stroj k povrchu, na ktorom sa bude prepravovať.

Použite reťaze alebo remene s dostatočnou zaťažiteľnosťou.

Použite minimálne 4 reťaze.

Reťaze usporiadajte tak, aby sa nepoškodili.

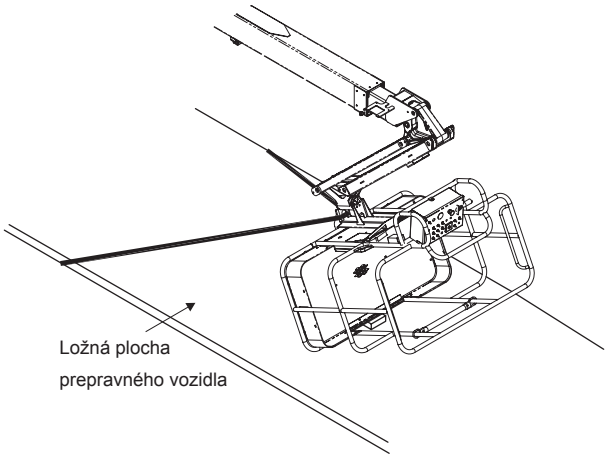


Zabezpečenie plošiny

Plošina a výložník musia byť v prepravnej polohe.

Pod hranu vstupu na plošinu podložte kváder.

Zabezpečte plošinu nylonovým popruhom umiestneným cez konzolu plošiny v blízkosti otáčania plošiny (pozrite si ďalšiu časť). Pri zabezpečovaní časti ramena nepoužívajte nadmernú silu smerom dolu.



Vezmite na vedomie a dodržiavajte:

- ☑ Pripevňovať a zdvíhať stroj môžu iba kvalifikovaní mechanici.
- ☑ Skontrolujte, či sú kapacita žeriavu, ložná plocha a popruhy alebo laná dostatočné vzhľadom na hmotnosť stroja. Hmotnosť stroja je uvedená na štítku s výrobným číslom.

Pokyny na zdvíhanie

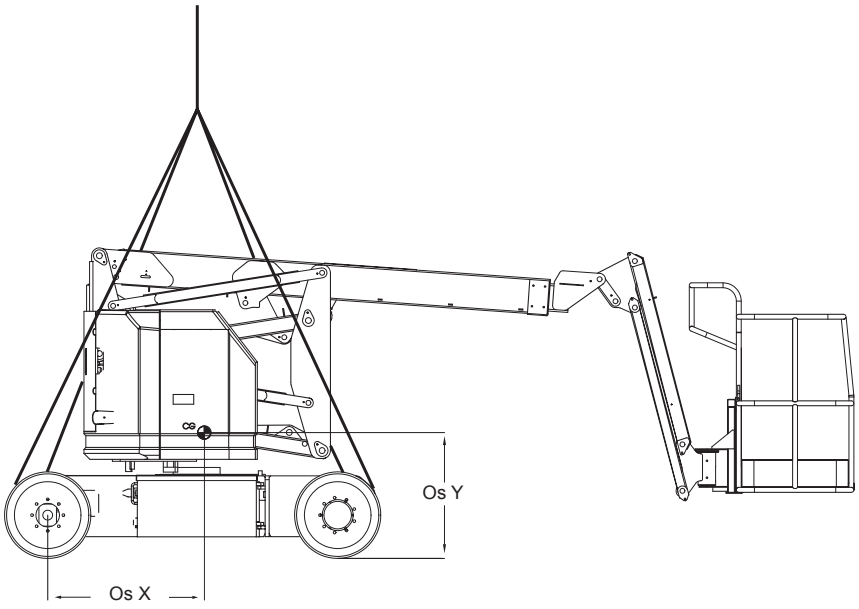
Rameno spustite úplne dolu a zatiahnite ho. Úplne spustite výložník. Odstráňte všetky voľné časti na stroji.

Určite ťažisko stroja pomocou tabuľky a obrázka na tejto strane.

Popruhy alebo laná pripevňujte iba k bodom určeným na zdvíhanie stroja. Na podvozku sa nachádzajú štyri body určené na zdvíhanie.

Upravte usporiadanie popruhov alebo lán tak, aby sa stroj nepoškodil a bol stále vyrovnaný.

Model	Z-34/22	Z-34/22N
Os X	74,6 cm	86,3 cm
Os Y	98,6 cm	81,2 cm



Štítky

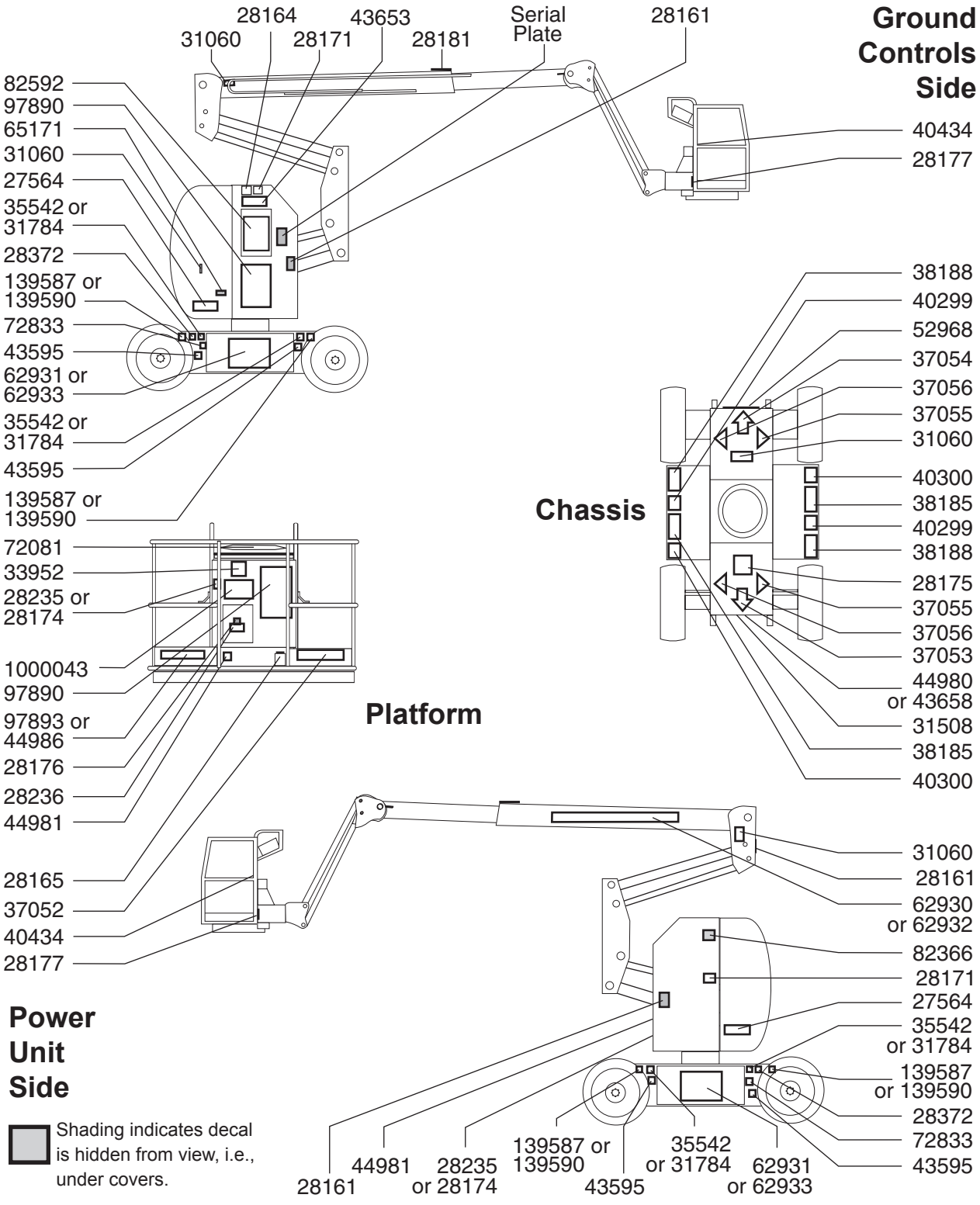
Kontrola štítkov so slovným popisom

Zistite, či štítky na stroji obsahujú slovný popis alebo symboly. Príslušným spôsobom skontrolujte prítomnosť a čitateľnosť všetkých štítkov na stroji.

Part No.	Decal Description	Quantity
27564	Danger - Electrocution Hazard	2
28161	Warning - Crushing Hazard	3
28164	Notice - Hazardous Materials	1
28165	Notice - Foot Switch	1
28171	Label - No Smoking	2
28174	Label - Power to Platform, 230V	2
28175	Caution - Compartment Access	1
28176	Notice - Missing Manuals	1
28177	Warning - Platform Rotate	2
28181	Warning - No Step or Ride	1
28235	Label - Power to Platform, 115V	2
28236	Warning - Failure To Read . . .	1
28372	Caution - Component Damage	2
31060	Danger - Tip-over Hazard, Interlock	4
31508	Notice - Power to Charger	1
31784	Notice - Tire Specifications, Z-34/22	4
31785	Notice - Battery Charger Instructions	2
31788	Danger - Battery/Charger Safety	2
33952	Danger - Tilt-Alarm	1
35542	Notice - Tire Specifications, Z-34/22N	4
37052	Notice - Maximum Load, 500 lbs / 227 kg	1
37053	Arrow - Blue	1
37054	Arrow - Yellow	1
37055	Triangle - Blue	2
37056	Triangle - Yellow	2

Part No.	Decal Description	Quantity
40299	Notice - Battery Connection Diagram	2
40300	Danger - Tip-over, Batteries	2
40434	Label - Lanyard Anchorage	2
43595	Danger - Tip Over Hazard, Do Not Use Air Filled Tires (Australia only)	4
43653	Notice - Operating Instructions, Ground	1
43658	Label - Power to Charger, 230V	1
44980	Label - Power to Charger, 115V	1
44981	Label - Air Line to Platform	2
44986	Notice - Max Manual Force, 90 lbs / 400 N	1
52968	Cosmetic - Genie Boom	1
62930	Cosmetic - Genie Z-34/22	1
62931	Cosmetic - Genie Z-34/22 DC Power	2
62932	Cosmetic - Z-34/22N	1
62933	Cosmetic - Z-34/22N	2
65171	Label - Circuit Breaker & Status Light	1
72081	Platform Control Panel	1
72833	Label - Open	2
82366	Label - Chevron Rykon	1
82592	Ground Control Panel	1
97890	Danger - Safety Rules	2
97893	Notice - Max Side Force, 150 lbs / 667 N	1
139587	Label - Wheel Load, Z-34/22 DC	4
139590	Label - Wheel Load, Z-34/22N	4
1000043	Notice - Operating Instructions, Platform	1

ŠTÍTKY


Ground Controls Side
28164
31060
28171
43653
28181
Serial Plate
28161
82592
97890
65171
31060
27564
35542 or 31784
28372
139587 or 139590
72833
43595
62931 or 62933
35542 or 31784
43595
139587 or 139590
40434
28177
Chassis
38188
40299
52968
37054
37056
37055
31060
40300
38185
40299
38188
28175
37055
37056
37053
44980 or 43658
31508
38185
40300
Platform
72081
33952
28235 or 28174
1000043
97890
97893 or 44986
28176
28236
44981
28165
37052
40434
28177
Power Unit Side
31060
28161
62930 or 62932
82366
28171
27564
35542 or 31784
139587 or 139590
28372
72833
43595
28161
44981
28235 or 28174
139587 or 139590
43595
35542 or 31784
62931 or 62933
Shading indicates decal is hidden from view, i.e., under covers.

ŠTÍTKY

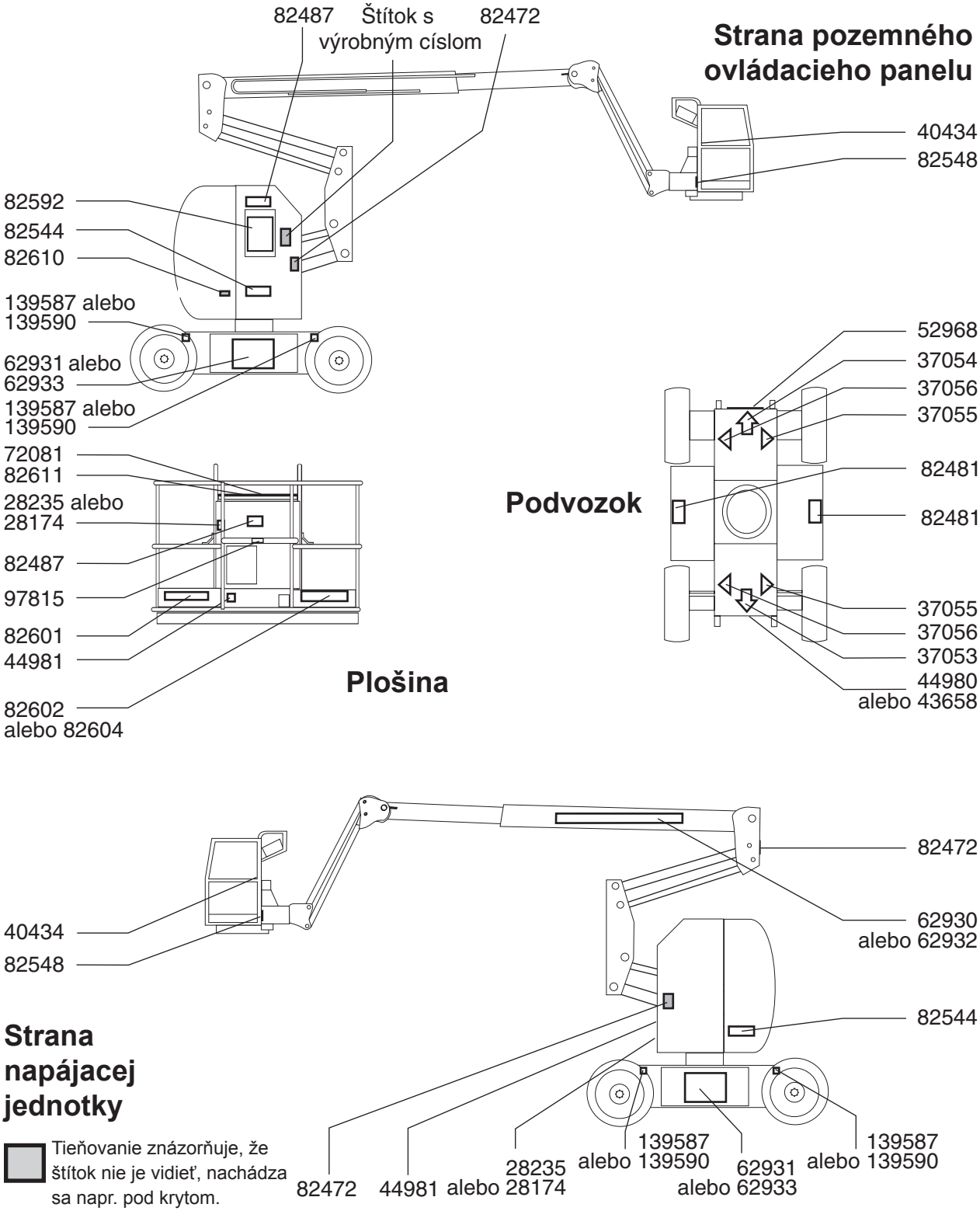
Kontrola štítkov so symbolmi

Zistite, či štítky na stroji obsahujú slovný popis alebo symboly. Príslušným spôsobom skontrolujte prítomnosť a čitateľnosť všetkých štítkov na stroji.

Číslo súčiastky	Popis štítku	Počet
28174	Štítok – Napájanie plošiny, 230 V	2
28235	Štítok – Napájanie plošiny, 115 V	2
37053	Šípka – Modrá	1
37054	Šípka – Žltá	1
37055	Trojuholník – Modrý	2
37056	Trojuholník – Žltý	2
40434	Štítok – Zachytenie lana	2
43658	Štítok – Napájanie plošiny, 230 V	1
44980	Štítok – Napájanie plošiny, 115 V	1
44981	Štítok – Vzduchové potrubie plošiny	2
52968	Dekorácia – Genie Boom	1
62930	Dekorácia – Genie Z-34/22	1
62931	Dekorácia – Genie Z-34/22 DC Power	2
62932	Dekorácia – Z-34/22N	1
62933	Dekorácia – Z-34/22N	2

Číslo súčiastky	Popis štítku	Počet
72081	Ovládací panel plošiny	1
82472	Výstraha – Nebezpečenstvo pomliaždenia	3
82481	Nebezpečenstvo – Zásady bezpečnosti pri manipulácii s batériou	2
82487	Štítok – Prevádzkové pokyny	2
82544	Nebezpečenstvo – Úraz elektrickým prúdom	2
82548	Výstraha – Otáčanie plošiny	2
82592	Pozemný ovládací panel	1
82601	Nebezpečenstvo – Maximálna kapacita, 227 kg	1
82602	Nebezpečenstvo – Maximálna bočná sila, 667 N	1
82604	Nebezpečenstvo – Maximálna manuálna sila, 400 N	1
82610	Štítok – Poistka elektrických obvodov a svetelný indikátor stavu	1
82611	Štítok – Nálepka aktivácie riadenia	1
97815	Štítok – Spodná časť strednej časti vchodového zábradlia	1
139587	Štítok – Záťaž kolesa Z-34/22 DC	4
139590	Štítok – Záťaž kolesa Z-34/22N	4

ŠTÍTKY



Strana napájacej jednotky

Tieňovanie znázorňuje, že štítok nie je vidieť, nachádza sa napr. pod krytom.

Technické údaje

Z-34/22N	
Maximálna pracovná výška	12,5 m
Maximálna výška plošiny	10,5 m
Maximálna výška stroja v prepravnej polohe	2 m
Maximálny horizontálny dosah	6,8 m
Šírka	1,5 m
Dĺžka stroja v prepravnej polohe	5,7 m
Maximálne zaťaženie	227 kg
Maximálna rýchlosť vetra	12,5 m/s
Rozchod kolies	1,9 m
Polomer otáčania (vonkajší)	4,1 m
Polomer otáčania (vnútorný)	2,1 m
Svetlá výška	12,7 cm
Otáčanie točne (v stupňoch)	355°
Presah zadnej časti cez točňu	0
Zdroj energie	8 batérií skupiny 4H, 6 V, 315 Ah

Maximálna rýchlosť jazdy	
S ramenom v prepravnej polohe	6,4 km/h 12,2 m/6,8 s
Rameno alebo vysunutým ramenom	1,0 km/h 12,2 m/40 s
Ovládacie prvky	proporcionálne, 24 V, jednosmerný prúd
Rozmery plošiny (dĺžka x šírka)	1,42 m x 76 cm

Vyrovnanie plošiny	automatické
Otáčanie plošiny	160°
Výstup striedavého prúdu na plošine	štandardný
Maximálny hydraulický tlak (funkcie ramena)	193 barov
Systémové napätie	48 V
Veľkosť pneumatiky (tvrdá guma)	22 x 7 x $17^{3}/_{4}$ palca
Hmotnosť	Pozrite si štítok s výrobným číslom.
(Hmotnosť stroja závisí od konfigurácie doplnkov.)	
Hluk na palube vozidla Maximálna hladina zvuku na normálne fungujúcich pracoviskách (vážený priemer A)	70 dB

Parameter maximálneho naklonenia, prepravná poloha		
Protiváha do kopca	35 %	19°
Protiváha z kopca	20 %	11°
Bočné naklonenie	25 %	14°

Poznámka: Parametre ovplyvňujú podmienky povrchu a primeraná trakcia.

Údaje o zaťažení podkladu	
Maximálne zaťaženie pneumatík	2 926 kg
Kontaktný tlak pneumatík (na jednu pneumatiku)	7,24 kg/cm^2 710 kPa
Tlak na využitej ploche	14,75 kPa 1 504 kg/m^2

Poznámka: Údaje o zaťažení podkladu sú približné a nezahŕňajú rozličné konfigurácie doplnkov. Môžu sa používať len s primeranými koeficientmi bezpečnosti.

Stratégiou spoločnosti Genie je neustále zdokonaľovanie produktov. Technické údaje produktov sa môžu meniť bez upozornenia.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Z-34/22	
Maximálna pracovná výška	12,5 m
Maximálna výška plošiny	10,5 m
Maximálna výška stroja v prepravnej polohe	2 m
Maximálny horizontálny dosah	6,8 m
Šírka	1,7 m
Dĺžka stroja v prepravnej polohe	5,6 m
Maximálne zaťaženie	227 kg
Maximálna rýchlosť vetra	12,5 m/s
Rozchod kolies	1,9 m
Polomer otáčania (vonkajší)	4 m
Polomer otáčania (vnútorný)	1,8 m
Svetlá výška	15 cm
Otáčanie točne (v stupňoch)	355°
Presah zadnej časti cez točňu	0
Zdroj energie	8 batérií skupiny 4H, 6 V, 315 Ah

Maximálna rýchlosť jazdy	
S ramenom v prepravnej polohe	6,4 km/h 12,2 m/6,8 s
So zdvihnutými alebo vysunutým ramenom	1,0 km/h 12,2 m/40 s
Ovládacie prvky	proporcionálne, 24 V, jednosmerný prúd
Rozmery plošiny (dĺžka x šírka)	1,42 m x 76 cm

Vyrovnanie plošiny	automatické
Otáčanie plošiny	160°
Výstup striedavého prúdu na plošine	štandardný
Maximálny hydraulický tlak (funkcie ramena)	193 barov
Systémové napätie	48 V
Veľkosť pneumatík, ANSI	9-14,5 LT
Veľkosť pneumatík (CE a Austrália) Len plnené penou	9-14,5
Hmotnosť	Pozrite si štítok s výrobným číslom. (Hmotnosť stroja závisí od konfigurácie doplnkov.)
Hluk na palube vozidla Maximálna hladina zvuku na normálne fungujúcich pracoviskách (vážený priemer A)	70 dB

Parameter maximálneho naklonenia, prepravná poloha		
Protiváha do kopca	30 %	17°
Protiváha z kopca	20 %	11°
Bočné naklonenie	25 %	14°

Poznámka: Parametre ovplyvňujú podmienky povrchu a primeraná trakcia.

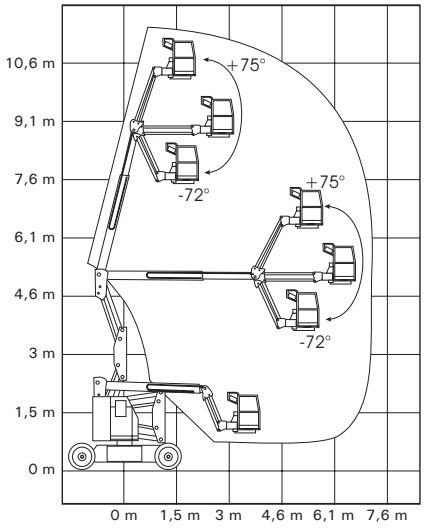
Údaje o zaťažení podkladu	
Maximálne zaťaženie pneumatík	2 654 kg
Kontaktný tlak pneumatík (na jednu pneumatiku)	7,03 kg/cm^2 689 kPa
Tlak na využitej ploche	11,44 kPa 1 167 kg/m^2

Poznámka: Údaje o zaťažení podkladu sú približné a nezahŕňajú rozličné konfigurácie doplnkov. Môžu sa používať len s primeranými koeficientmi bezpečnosti.

Stratégiou spoločnosti Genie je neustále zdokonaľovanie produktov. Technické údaje produktov sa môžu meniť bez upozornenia.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Rozsah pohybu



Genie North America
Telefón 425.881.1800
Bezpatné číslo
USA a Kanada
800.536.1800
Fax 425.883.3475

Genie Australia Pty Ltd.
Telefón +61 7 3375 1660
Fax +61 7 3375 1002

Genie Scandinavia
Telefón +46 31 575100
Fax +46 31 579020

Genie China
Telefón +86 21 53852570
Fax +86 21 53852569

Genie France
Telefón +33 (0)2 37 26 09 99
Fax +33 (0)2 37 26 09 98

Genie Malaysia
Telefón +65 98 480 775
Fax +65 67 533 544

Genie Iberica
Telefón +34 93 579 5042
Fax +34 93 579 5059

Genie Japan
Telefón +81 3 3453 6082
Fax +81 3 3453 6083

Genie Germany
Telefón +49 (0)4202 88520
Fax +49 (0)4202 8852-20

Genie Korea
Telefón +82 25 587 267
Fax +82 25 583 910

Genie U.K.
Telefón +44 (0)1476 584333
Fax +44 (0)1476 584334

Genie Brasil
Telefón +55 11 41 665 755
Fax +55 11 41 665 754

Genie Mexico City
Telefón +52 55 5666 5242
Fax +52 55 5666 3241

Genie Holland
Telefón +31 183 581 102
Fax +31 183 581 566

Distribútor: